

Tools

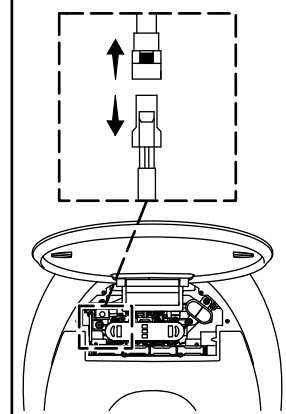
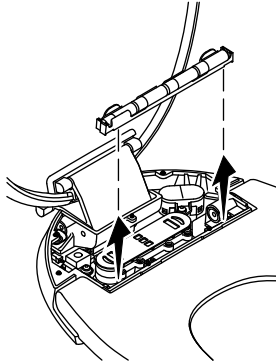
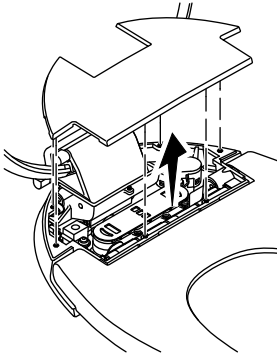
- 3/16" and 3/32" Flathead Screwdrivers

Outils

- Tournevis à tête plate de 3/16 po et de 3/32 po

Herramientas

- Destornilladores de cabeza plana de 3/16 pulg y de 3/32 pulg



Remove the Battery Tray

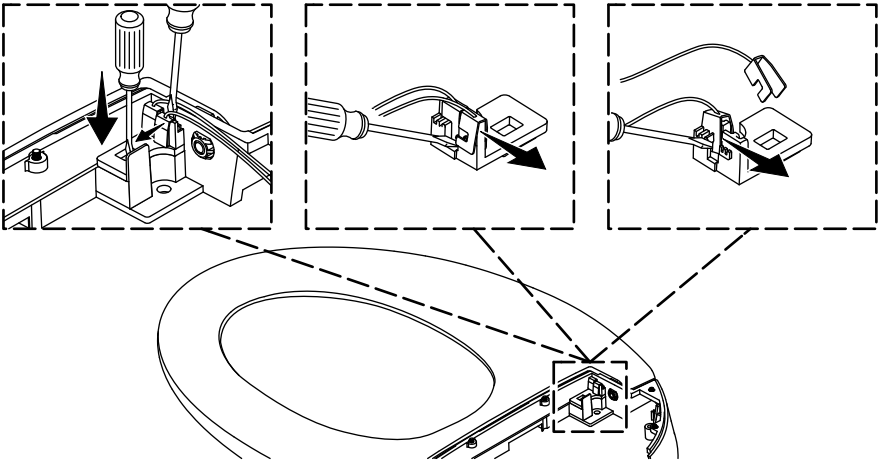
- Turn OFF the water supply.
- Remove the magnetic cover.
- Remove the battery tray.
- Unplug the cable by pressing the locking tab on the white connector and slide the two ends apart.

Retirer le porte-piles

- Couper l'arrivée d'eau.
- Retirer le couvercle magnétique.
- Retirer le porte-piles.
- Débrancher le câble en appuyant sur la patte de verrouillage sur le connecteur blanc et faire glisser les deux extrémités pour les séparer.

Retire el portapilas

- Cierre el suministro de agua.
- Retire la cubierta magnética.
- Retire el portapilas.
- Para desconectar el cable, oprima la lengüeta de cierre en el conector blanco y separe los 2 extremos.



Remove the Cable Assembly

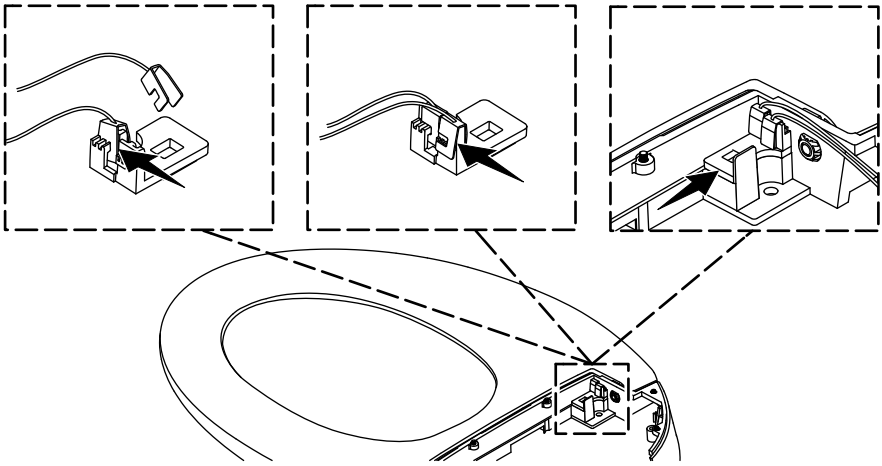
- Push the retaining clip down with the 3/32" flathead screwdriver while sliding the mount off of the base with the 3/16" flathead screwdriver.
- Using the 3/32" flathead screwdriver, slide the gold contact connected to the **black** wire to the side and then lift off of the mount.
- Using the 3/16" flathead screwdriver, slide the gold contact connected to the **red** wire to the side and then lift off of the mount.
- Remove the cable and discard.

Retirer l'ensemble de câble

- Appuyer sur la goupille de retenue avec le tournevis à tête plate de 3/32 po tout en faisant glisser la monture hors de la base avec le tournevis à tête plate de 3/16 po.
- À l'aide du tournevis à tête plate de 3/32 po, faire glisser le contact plaqué or raccordé au fil **noir** sur le côté, puis le soulever pour le sortir de la monture.
- À l'aide du tournevis à tête plate de 3/16 po, faire glisser le contact plaqué or connecté au fil **rouge** sur le côté, puis le soulever hors de la monture.
- Retirer le câble et le jeter.

Retire el ensamblaje del cable

- Con el destornillador de cabeza plana de 3/32 pulg empuje hacia abajo el clip de retención mientras desliza la montura con el destornillador de cabeza plana de 3/16 pulg para separarla de la base.
- Con el destornillador de cabeza plana de 3/32 pulg, deslice hacia un lado el contacto enchapado en oro que está conectado al alambre **negro** y luego levántelo de la montura.
- Con el destornillador de cabeza plana de 3/16 pulg, deslice hacia un lado el contacto enchapado en oro que está conectado al alambre **rojo** y luego levántelo de la montura.
- Retire el cable y deséchelo.



Install the Cable Assembly

- ❑ Push the contact connected to the **red** wire onto the mount and then slide it in from the side. Use a flathead screwdriver to align the contact with the mount.
- ❑ Push the contact connected to the **black** wire onto the mount and then slide it in from the side. Use a flathead screwdriver to align the contact with the mount.
- ❑ Slide the mount onto the housing until the retaining clip latches.

NOTE: Verify that the contact connected to the **red** wire is toward the front of the toilet.

Installer l'ensemble du câble

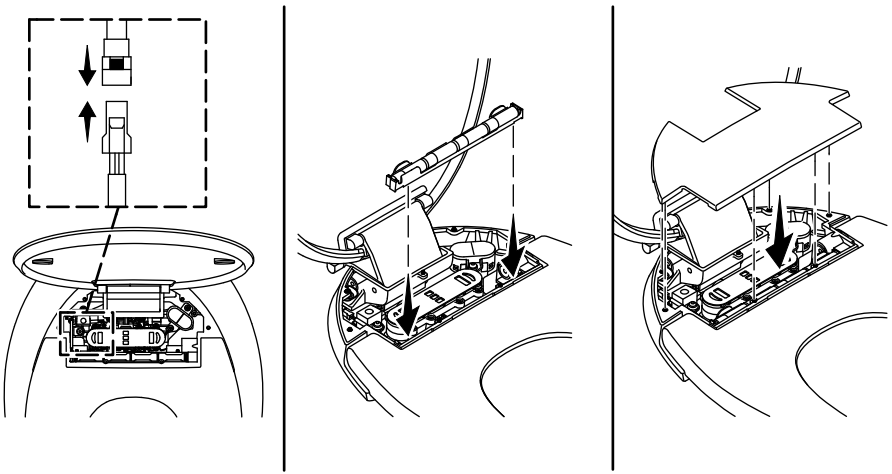
- ❑ Appuyer le contact connecté au fil **rouge** sur la monture, puis le faire glisser à l'intérieur à partir du côté. Utiliser un tournevis à tête plate pour aligner le contact avec la monture.
- ❑ Appuyer le contact connecté au fil **noir** sur la monture, puis le faire glisser à l'intérieur à partir du côté. Utiliser un tournevis à tête plate pour aligner le contact avec la monture.
- ❑ Glisser le montant sur le logement jusqu'à ce que la goupille de retenue restante s'enclenche.

REMARQUE : Vérifier que le contact connecté au fil **rouge** est tourné vers l'avant de la toilette.

Instale el ensamblaje del cable

- ❑ Empuje hacia abajo el contacto conectado al alambre **rojo** para introducirlo en la montura y, luego deslícelo desde el lado. Con un destornillador de cabeza plana alinee el contacto con la montura.
- ❑ Empuje hacia abajo el contacto conectado al alambre **negro** para introducirlo en la montura, y luego deslícelo desde el lado. Con un destornillador de cabeza plana alinee el contacto con la montura.
- ❑ Deslice la montura en su alojamiento hasta que el clip de retención se enganche.

NOTA: Verifique que el contacto conectado al alambre **rojo** quede hacia el frente del inodoro.



Reinstall the Battery Tray

- Plug in the white connector of the new cable, firmly pressing the connectors together until the connector clicks. Verify that there is a firm connection.
- Tuck any excess wire into the opening in the metal mounting frame.
- Install the battery tray and the magnetic cover.
- Turn ON the water supply.
- Flush the toilet to verify proper operation. If the toilet does not flush, recheck all connections.

Réinstaller le porte-piles

- Brancher le connecteur blanc du câble neuf, en pressant fermement les connecteurs ensemble jusqu'à ce que le connecteur s'enclenche. Vérifier que la connexion est solide.
- Pousser tout fil excessif dans l'ouverture située dans le cadre de montage en métal.
- Installer le porte-piles et le couvercle magnétique.
- Ouvrir l'alimentation en eau.
- Passer la chasse d'eau pour vérifier qu'elle fonctionne correctement. Si la chasse ne fonctionne pas, révérifier toutes les connexions.

Vuelva a instalar el portapilas

- Conecte el conector blanco del nuevo cable, y junte los conectores oprimiendo con firmeza hasta que el conector produzca un sonido de clic. Verifique que la conexión sea firme.
- Introduzca el exceso de cable en la abertura de la estructura de metal de montaje.
- Instale el portapilas y la cubierta magnética.
- Abra el suministro de agua.
- Accione la descarga del inodoro para verificar que funcione correctamente. Si el inodoro no descarga, vuelva a revisar todas las conexiones.